

**Partenaires  
F.C. TRICOLORE 2010/2011**



**Intersport**



**TOITURE  
JEAN GOERENS**

**Pizzeria  
*Il Pavone*  
Restaurant**



Réalisation: Comité administratif

D'éventuelles erreurs orthographiques ne sont que des fautes d'impression. Le F.C. TRICOLORE s'en excuse d'avance.

**Chers membres,  
Chers amis,**

Adressez-vous en toute confiance aux firmes dont la publicité figure dans la présente brochure.

Ce faisant, vous nous rendez service et vous nous faites plaisir.

Pour la saison 2010/2011 le F.C. TRICOLORE met en vente des

**VIP CARD**

pour assister aux matchs de championnat de l'équipe fanion du club au stade EMILE BINTNER

N'hésitez pas à profiter de cet avantage unique et soutenez en même temps votre équipe lors des matchs difficiles en division 1.

Le prix de la VIP CARD s'élève à 40 €

pour la saison

(= 13 matchs de championnat seniors 1)

Renseignements auprès de chaque membre du comité.



# MULLER

**&**  
 *fils*

## Installations et études électriques

Installations et études électriques basse et moyenne tension

Installations de systèmes d'alarme et de sécurité

Câblage informatique

Rebobinage et transformations de tous moteurs électriques

Construction de transformateurs, de tableaux électriques,  
de groupes électrogènes et d'onduleurs

Outils professionnels et électrique

**Entretien préventif et intervention**

**assurée 24 hrs sur 24 hrs**

3, rue Christophe Plantin Luxembourg - Zone industrielle de Gasperich  
**Tél.: 49 88 33-1 - Fax: 48 45 30**





Les 15 août 2010, le F.C. Tricolore Gasperich-Millewee organisera sa traditionnelle coupe FC Tricolore, un tournoi qui présuppose le renfort des liens amicaux entre tous les passionnés du football luxembourgeois.

En tant que responsables de la Ville de Luxembourg, nous avons le grand plaisir de me joindre aux responsables du club le plus ancien sur le territoire de la Ville pour souhaiter la bienvenue aux footballeurs du F.C. Alisontia Steinsel et du F.C. The Belval Belvaux.

Nous sommes fiers de pouvoir constater que parmi les nombreux clubs de la Ville, le FC Tricolore fondé en 1919, a connu un énorme succès au cours du temps et nous saisissons l'occasion pour remercier les responsables du comité de leur inlassable engagement au niveau de la vie associative.

Au nom du collège échevinal, nous nous empressons à souhaiter à tous les amis du football un agréable séjour sur les pelouses du F.C. Tricolore Gasperich-Millewee et beaucoup de réussite dans cette compétition qui, nous sommes absolument convaincus, se déroulera dans une ambiance d'amitié et de fair-play.

Paul Helminger  
Bourgmestre

Simone Beissel  
Echevin

# Traummöbel von Alvisse



- Top-aktuelle Möbelangebote in allen Wohnbereichen
- Individuelle Beratung
- Kostenloser Service

## möbel Alvisse

Z.I. Am Bann • L-3372 Leudelange • Tél.: 26 37 37-1





Chers amis du FC Tricolore Gasperich,

C'est avec plaisir que j'adresse ces quelques mots d'encouragement au FC Tricolore Gasperich à l'occasion du tournoi éclair qu'il entend organiser en ce 15 août 2010.

Une fois de plus je tiens à souligner la somme d'abnégations et d'efforts consentis par un club qui par un engagement permanent et sans faille de tous ses dirigeants, a su rester fidèle à son idéal et à sa foi dans l'avenir et a réussi à garder la place qu'il mérite au sein de notre football.

Je n'ai pas le moindre doute que la disponibilité et l'idéalisme des dirigeants en place sont garants pour la réussite future de leur club favori.

Aussi ce tournoi de football vient-il en temps utile pour les joueurs des trois équipes participantes, le FC Alisontia Steinsel, le FC The Belval Belvaux et le club organisateur le FC Tricolore Gasperich pour, d'une part tirer le bilan de la saison écoulée et d'autre part préparer les rencontres difficiles qu'ils auront à disputer lors de la saison 2010/2011.

En tant que président de la FLF, je me permets de remercier à cette occasion tous ceux qui par leur engagement ont contribué à la réussite de la « Coupe FC Tricolore ».

Bon vent au FC Tricolore Gasperich.

Paul PHILIPP  
Président de la FLF

**ENTREPRISE DE TOITURES  
COUVERTURES & FERBLANTERIE**

***JEAN GOERENS S.à r.l.***



***Entretien  
Réparation  
Rénovation***

---

Bureau & Atelier:

48, rue de Gasperich • L-1617 LUXEMBOURG

Tél: 48 63 47

Fax: 26 29 67 08

[jgoerens@internet.lu](mailto:jgoerens@internet.lu)

[www.toitures-jgoerens.lu](http://www.toitures-jgoerens.lu)



Notre but était de rester en 1<sup>ère</sup> division, nous avons réussi le maintien dans la 1<sup>ère</sup> division. Super les gars, merci pour votre prestation de la saison 2009-2010

Je remercie l'équipe et ses entraîneurs Denis Pfeiffer et Patrick Goergen pour leur bon travail et félicitation à la 2<sup>ème</sup> équipe qui ont réussi la montée en 2<sup>ème</sup> Division.

Merci à l'entraîneur des dames Dany Pedrosa et l'entraîneur des scolaires Kamel Meftouh.

Nous allons faire une entente avec les dames du Cebra.

Je souhaite aux joueurs de réussir bien dans leurs nouveaux clubs et de garder le FC Tricolore dans leurs cœurs.

Bienvenu aux nouveaux joueurs et bonne chance pour la saison 2010/2011 au Tricolore

Je demande à nos supporters et nos joueurs le fair-play vis-à-vis des arbitres.

Je remercie spécialement nos sponsors et partenaires.

Un grand merci aux équipes Belvaux et Steinsel de participer à notre tournoi.

Je remercie aussi nos annonceurs, les membres du comité de patronage, d'honneur et donateurs pour leur appui financier et leur contribution à l'organisation de cette manifestation.

Un grand merci à la Commune de Luxembourg et ses services à notre Jos qui s'occupe de nos installations, à mon comité et à tous ceux qui ont travaillé pendant la saison 2009/2010 pour le FC Tricolore Gasperich.

Je remercie les donateurs de nouveaux ballons pour jouer ce tournoi.

Depuis des années nous avons plus une commission des jeunes ou des accompagnateurs (euses), le comité serait très content s'il y aurait des personnes qui auraient intérêt à fonder une commission des jeunes ou autre, le comité a de plus en plus de travail et nous ne pouvons plus garantir le transport des enfants sur des matchs à l'extérieur. Si vous avez le temps de nous aider, veuillez me téléphoner sur mon no de Gsm 621 36 35 44. Pensez à vos enfants, eux ils sont notre avenir pas seulement dans la vie, mais aussi dans le football. Nous cherchons toujours des jeunes qui s'intéressent au football. Si ça vous intéresse, veuillez me contacter ou un membre du comité no de tel. sont sur notre site [WWW.TRICOLORE.LU](http://WWW.TRICOLORE.LU)

Le Président du FC Tricolore  
M. Mossong Jean-Marie



# **Pizzeria**

## *Il Pavone*

# **Restaurant**

Spécialités Italiennes et  
Traditionnelles

Plats à emporter –  
100 couverts

Repas d'affaires

Banquets – Mariages

Facilités de stationnement

Terrasse d'été

Ouvert 7 J / 7 J



73, rue de Gasperich • L-1617 Luxembourg • Tél.: 48 94 70



*Never change  
a winning team !*

IMPRIMERIE  
**OSSA**

5, Zone Industrielle Bombicht  
L-6947 NIEDERANVEN

TEL. (+352) 45 47 03-1 • FAX (+352) 45 47 04

E-MAIL: info@ossa.lu



**INTERSPORT®**

adidas **1800 m<sup>2</sup>**  
d'articles de sport

*Prenez une longueur d'avance*

**Le football,  
une affaire de pros...**

*Venez découvrir notre rayon football ...*

Chaussures, ballons, tenues, accessoires  
ADIDAS NIKE LOTTOUMBRO PUMA ...

Réplicas des plus grands clubs européens

Conditions spéciales pour clubs et associations.

Contactez Marco Galli.

**5, Z.A.I. Bourmicht  
L-8070 BERTRANGE**

(Près de Hornbach)

**Tél. : 26 11 33-1**

Heures d'ouverture :

du lundi au vendredi de 9h00 à 19h00 et le samedi de 9h00 à 18h00.





**thermogaz** S.à.r.l.

Chauffage - Sanitaire - Régulation  
Energies nouvelles - Ventilation

129a Millewee – L-2155 LUXEMBOURG  
Tél. 49 56 56 – Fax 40 25 86  
thermo@pt.lu – www.thermogaz.lu



d'Assurance / **nei erfannen**

vos biens sont d'office  
protégés au salon  
comme au jardin



64a, avenue de la Liberté Luxembourg-Gare  
Tél: +352 48 44 97  
www.leon.lu

**Zënter 1967**

**METZLEREI**

**MEYRER**

**LUXEMBOURG**

32, rue Pierre Krier – BONNEVOIE  
Tél.: 48 59 80

7-11, rue de Luxembourg – Frisange  
Tél.: 26 67 14 14

**D'Härenéquipe vum  
F.C.TRICOLORE –  
Gasperich/Millewée**

Präsident: HUESMANN Lucien  
Vizepräsident: SIMON Günther  
Sekretär: MARTIN Robert  
Kaissier: THEIS Paul  
Memberen: BRODALA Mario  
EBEL Marc  
PUNDEL Gérard  
STOLTZ Romain  
VALENTINY Nico

# **BERNER**

**Experts en techniques de fixation**

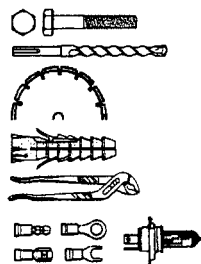
**BERNER SUCC.LUXBG**  
105 Rue des Bruyères  
L-1274 Howald  
Tél:408990 Fax:408991  
info@berner.lu  
WWW.BERNER.LU

Le groupe Berner est l'une des entreprises leader sur le marché Européen dans la vente directe de pièces consommables et d'outillage pour les professionnels du Bâtiment et de l'Automobile.

**BERNER**  
**PROFI**  
*point*

Dans notre succursale Berner Profi-Point vous trouverez notre gamme de produits pour professionnels complétée

- \* Boulonnerie, visserie, DIN; UNF, UNC, inox
- \* Forets SDS+, SDS-MAX, HSS, titane, cobalt
- \* Disques diamant, abrasifs, a meuler a lamelles
- \* Chevilles, ancrages lourdes, scelle. chimiques
- \* Silicones, mousses de montages, 2K, anti-feu
- \* Dégrippants, peintures, sous-basements
- \* Outillage et machines électriques, pneuma.
- \* Ampoules, cosses, fils électriques, colliers
- \* Articles de protections, masques, gants



par une présentation claire des articles, organisée selon vos besoins, des conseils avisés par un personnel compétent, et des démonstrations de produits.

Magasin ouvert  
du Lu au Ve.  
De 7h30 - 17h00



**ISOMONTAGE**  
**isolation S.A.**

## **ISOLATIONS:**

étanchéité,  
acoustique,  
thermique,  
coupe-feu

2-6, rue Julien Vesque  
L-2668 Luxembourg  
Tél. : 27 12 86 - 1  
Fax : 26 12 38 51

**Email : info@isomontage-isolation.lu**

**Site internet : www.isomontage-isolation.lu**

# Programme sportif au terrain du FC Tricolore Gasperich du 13.08.2010 – 15.08.2010

Tournoi corporatif  
Vendredi, le 13.08.2010 à partir de 19.00 heures

## COUPE FC TRICOLERE Dimanche, le 15.08.2010

- 16h00 FC TRICOLERE GASPERICH - FC ALISONTIA STEINSEL  
17h00 FC ALISONTIA STEINSEL - FC THE BELVAL BELVAUX  
18h00 FC THE BELVAL BELVAUX - FC TRICOLERE GASPERICH  
19h15 remise des coupes

Les Ballons sont offerts par:

M. HERR GUY

M. THEIS PIT

M. HUESMANN LUC

M. MARANGON CLAUDE

M. LANGERS DULL

MME MOSSONG SOLANGE

M. ACKER GÉRARD

M. HERR JEFF

M. PUNDEL PI

M. MOUSEL JOSÉ

M. SCHANET STEVE

M. JACOBY HENG

M. JUNGBLUT JEAN

M. SANDRO LATERZA

## VISITEKAART FC TRICOLERE GASPERICH

**Offiziell Faarwen :** Rout-Wäiss-Blo

**Eirepräsidenten :** Herr Guy - Simon Günther - Valentiny Nico

**Präsident :** Mossong Jean-Marie

**Sekretär :** Mossong Jean-Marie

**Trésorier :** Fettes Jean-Luc

**Comitésmemberen :** Mossong Jean-Marie - Fettes Jean-Luc - Braun Guy - Kuhlmann Sandy - Schneider Joseph - Mendes Patrick - Taletovic Adnan - Fraser Jake

**Kasserevisoren :** Huesmann Lucien - Pundel Gérard

**Platzwart :** Schneider Joseph

**Trainer 2010/2011 :** Senior 1 : Denis Pfeiffer, Senior 2 : Patrick Goergen,  
Dames : Dany Pedrosa, Cadets : Kamel Meftouh

**Masseur :** Cordeiro Filipe

**Arbiter :** Solowjew Juri - Dautaj Arian - Laterza Milena

**Terrain :** Stade «Emile Bintner», rue Jacques Stas, Dimension : 100 X 64 m

# Momenter vun der Saison 2009/2010



De Spin an de Jos bei der Coupe FC Tricolore am August 2009.



D'Spiller freeën sech iwwert den 1. Goal an der 1. Divisioun leescht Saison.



Tricolore qualifizéiert sech no enger richteger Bullisschlacht an der Coupe no Penaltyschëissen géint Äischdall fir déi 5. Ronn.



Tricolore am Trainingslager an Holland.



E schwéire Stand hat Tricolore an der Coupe géint de Progrès Niederker.



D'Spiller freeën sech mam Amer, deen en direkte Fräistouss zu Këntzeg eragesat huet.



FC Spuerkeess feiert um Tricolore Terrain hieren Champions-titel.



D'2. Equip feiert hieren Championstitel an der Buvett zu Kielen.



De Kapitän mam Fern, ee vun sengen treie Brieder, bei der Ofschlossfeier.



FC Europa huet ërem e flotten Turnéier fir Kanner um Tricolore Terrain organiséiert.



D'Gewinnerequip vum Turnéier „Hëllef fir kribbskrank Kanner“

Weider wichteg Informatiounen vum Club stinn um Internetsite [www.tricolore.lu](http://www.tricolore.lu)



**AGENCE**  
**Henri Hellinghausen**  
s.à.r.l.  
Immobilière

***Achats • Ventes • Locations • Estimations***

164, rue Millewee  
L-2155 Luxembourg-Gasperich  
E-mail: [hhimmo@pt.lu](mailto:hhimmo@pt.lu)




Tél.: (352) 26 12 31 01  
GSM: (352) 691 699 857  
Fax: (352) 26 12 32 36

**Pour tout conseil  
en assurances**

**Toujours  
à votre service**

**Agence principale  
Romain Willems**

164, Muehlenweg  
L-2155 Luxembourg

 26 30 24 20  
 26 30 24 22  
 621 189 559

[@romain.willems.agent@axa.lu](mailto:@romain.willems.agent@axa.lu)



d'Assurance / **nei erfannen**



# BOISSONS RAPOSEIRO SARL



70, rue des Celtes  
L-1318 Luxembourg-Merl  
Tél: 45 82 54 / Fax: 44 54 74

**DEVENEZ  
STYLISTE ONGULAIRE**



**Formation de Base  
3 jours consécutifs**

**VENTE EN GROS ET EN DETAIL  
DES PRODUITS ONGULAIRES**



**ONGLERIE & GROSSISTE**



123, Millewée - L-2155 Gasperich  
tel. : +352 691 739 207

visitez notre Online-Shop sur  
**[www.artonnails.lu](http://www.artonnails.lu)**

**Äert Vertrauen  
a sécheren Hänn**

Frot äre Foyer's Agent



**Claude CALES**

Agence Générale d'Assurances

29, rue Albert 1<sup>er</sup> - L-1117 Luxembourg  
Tél.: 24 69 96 1 - Fax: 24 69 96 50  
e-mail: [agence.cales-claude@foyer.lu](mailto:agence.cales-claude@foyer.lu)

Assurances - Prévoyance - Patrimoine

**Foyer**



**s e l f   s e r v i c e**



bonsteler

**alima**

**bourse - gare - belair**

11, avenue de la porte-Neuve • 11, rue du Fort Bourbon • 20, avenue du X Septembre

**s e l f   s e r v i c e**

**L u x e m b o u r g**



# Memento

*pour les membres défunts du  
FC TRICOLORE*

*Vouons une pensée reconnaissante  
à tous ceux qui nous ont quittés  
et qui furent et resteront des nôtres.*



DECHMANNCOMMUNICATION

Dan Dechmann

téléphone +352 691 277 526

e-mail [dan@dechmann.lu](mailto:dan@dechmann.lu)

web [www.dechmann.lu](http://www.dechmann.lu)

Restaurant Chinois  
**CHOP-STICKS**



筷子樓

Buffet du Lundi au Vendredi  
Terrasse ouvert pour l'été  
de 11.00 à 14.30 et  
de 18.00 à 23.00  
Restaurant climatisé

15, rue de Gutenberg – L-1649 Luxembourg  
Tél.: 26 19 67 26



Hoer sin eis Welt



beverly hills

**Beim Straubejitzer**

**Jidereen ass schéin, Mir brengen et nemmen zum schäin.**

21, Place Dargent L-1413 Luxembourg [www.straubejitzer.lu](http://www.straubejitzer.lu) Tel: 431568 [straubejitzer@gmail.com](mailto:straubejitzer@gmail.com)

**[www.et-geet-elo-duer.lu](http://www.et-geet-elo-duer.lu)**



# acs

aviation  
consultants &  
services

93, rue Cents  
L-1319 Luxembourg

tel (+352) 26 09 42 21  
fax (+352) 26 09 42 24

[www.acslux.lu](http://www.acslux.lu)



CIELOS AIRLINES

  
CENTURION  
Air Cargo

# VILIS RENT

LOCATION DE VOITURES ET DE CAMIONNETTES

Minibus 8 places climatisé à partir de 85 € TTC / jour

Camionnette L2H2 à partir de 60 € TTC / jour

Voiture catégorie A à partir de 25 € TTC / jour

**Leasing** toutes marques **DEVIS GRATUIT !**

**Vente de voitures neuves** toutes marques

**DEVIS GRATUIT !**

**Tél. +352 26 88 04 03**

## NOUVEAUTÉ

### Casque Moto Stilo «WRC MOTO»

- interphone Bluetooth
- microphone
- rechargeur
- 5 différents Designs disponible

Pour plus de renseignements, contactez-nous au 26 88 04 03



## stilo

446,20 € / TTC



## Nouveautés 2010

Châteaux

Rodéo

Bodykicker

Parcours

Bain de boules

Livraison sur demande



# 26 88 04 03

Tous les tarifs, dimensions et infos

# VILIS RENT

[www.vilis.lu](http://www.vilis.lu)





F.C. TRICOLORE Saison 2009/2010 – 1<sup>ère</sup> Équipe

**CAFÉ**  
*Coco Loco*

**4, rue de la Foret  
L-1534 Cessange**

**E-Mail:  
info@cocoloco.lu**

**Chez  
Patricia**

**7, rue du Quartier  
L-4289 Esch Sur Alzette**

**WWW.COCOLOCO.LU**



F.C. TRICOLORE Saison 2009/2010 – 2<sup>e</sup> Équipe



F.C. TRICOLORE Saison 2009/2010 – Dames



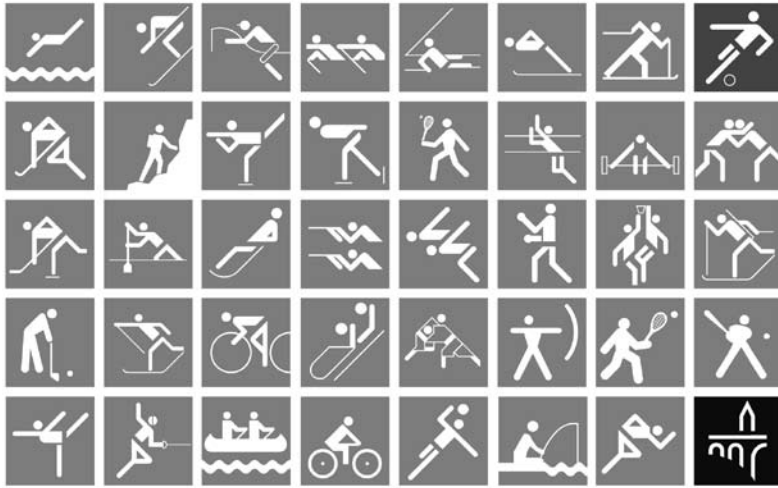


F.C. TRICOLORE Saison 2009/2010 – Scolaires



F.C. TRICOLORE Saison 2009/2010 – Veterans





**SPUERKEESS**

Äert Liewen. Är Bank.

Banque et Caisse d'Épargne de l'État, Luxembourg, établissement public autonome, 1, place de Metz, L-2954 Luxembourg, R.C.S. Luxembourg B 30775, www.bcee.lu



ATELIER DE BOBINAGE  
MOTOR SERVICE

**BREGER FRÈRES** ET FILS  
S.A.R.L.

L-2413 Luxembourg-Gasperich • 39, rue du Père Raphaël • Tél.: 48 99 51 • Téléfax: 48 61 55

**VENTE:** moteurs électriques, matériel et outillage électrique, postes à souder, électrodes, matériaux abrasifs, groupes électrogènes

**SERVICE:** rebobinage de moteurs et machines électriques, réparations de machines-outils

*Boucherie*  
  
**KRACK**  
  
SERVICE TRAITEUR

24, Rue Joseph Junck

**LUXEMBOURG**

Tél.: 48 07 64

418, Route de Thionville

**HESPERANGE**

Tél.: 367 508



## CRÈCHE

### ***Maria Montessori S.à.r.l.***

#### *Notre méthode pédagogique, nos activités*

Méthode Maria Montessori favorisant le développement du sensoriel et de l'autonomie de votre enfant par son matériel spécifique

#### *Première approche aux chiffres et lettres*

#### *Nos horaires et tarifs*

Flexibilité horaire (ouverture du lundi au vendredi de 07.45 à 18.15h. non-stop)  
Tarif en fonction des présences

Pour des renseignements supplémentaires veuillez bien nous contacter à l'adresse suivante:

Crèche Maria Montessori S.à.r.l.  
46, rue de Cessange  
L-1320 Luxembourg  
Tél.: 48 58 38

## PHARMACIE de Gasperich

L. Wagener-Heyard

20, rue de Gasperich • L-1617 Luxembourg



### HEURES D'OUVERTURE:

de 8.30 h. à 12.00 h. et de 13.45 h. à 18.15 h.

de LUNDI au VENDREDI

Tel.: 48 16 11

it's your  
**lunchtime**

*Lunchtime s.à.r.l.*

*57, rue de la libération*

*L-5969 ITZIG (G.D. Lux)*

☎ (+352) 26 360 185

📠 (+352) 26 745 180

@ [info@lunchtime.lu](mailto:info@lunchtime.lu)

[WWW.LUNCHTIME.LU](http://WWW.LUNCHTIME.LU)

## Garage Nicolas MARCHIONE



**Réparations toutes marques • Carrosserie et mécanique**

**Achat et vente de véhicules**

11, rue de Cessange - L-1320 Luxembourg

Tél. / Fax +352 48 85 68 - [www.marchione.lu](http://www.marchione.lu)

# AME



ASSURANCES

**Vous proposent encore et toujours les meilleures assurances:**

- Retraite, «Prévoyance-Vieillesse», SRD, placements;
- Famille, habitation, voiture, ...

7, Boulevard Joseph II

L-1840 LUXEMBOURG

Tél.: 47 46 93

Fax: 47 46 90

Visitez notre site: [www.ame.lu](http://www.ame.lu)

E-Mail: [amelife@ame.lu](mailto:amelife@ame.lu)



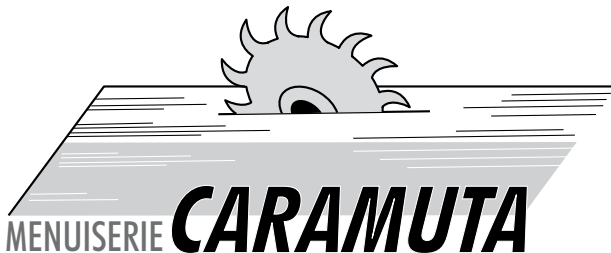
A votre service:

**Jean JUNGBLUT**

agent agréé depuis 1979

GSM: 691 / 31 32 37

## Tous travaux de menuiserie pour l'intérieur et l'extérieur sur mesure



20, Z.I. Bombicht – L-6945 NIEDERANVEN

Tél.: 23 67 74 63 – Fax: 26 34 04 80

GSM: 621 295 506

[www.caramuta.lu](http://www.caramuta.lu)



www.**KaffisTuut**.lu

Tel: 26.74.05.53

**Kaffistuut S.a.r.l.**

14, Jean Brachmond Strooss

L-6691 Moersdorf

Luxembourg

Tel: (352) 26.74.05.53

Fax: (352) 26.74.09.53

info@kaffistuut.lu

www.kaffistuut.lu



ACCOUNTING TAX MANAGEMENT SARL

*FIDUCIAIRE*  
*EXPERTISE COMPTABLE*

TEL. : +352 - 27.47.81.82 --- Email : INFO@ATM-LUX.LU  
FAX. : +352 - 27.47.81.83 --- <http://WWW.ATM-LUX.LU>



## SECTION DE MARCHE F.C. TRICOLORE GASPERICH

ugeschloss un d'F.L.M.P.

wünscht dem FC TRICOLORE  
vill Erfolleg fir d'Saison 2010/2011

### Comité Section de Marche

**President:** MOSSONG JEAN-MARIE

**Vize President:** CIUFOLI FERDINAND

**Secrétaire:** FEDERSPIEL FERNAND

**Caissier:** BECK CLAUDE

**Memberen:** GILLIG FLORENCE, BRAUN GUY  
FETTES JEAN-LUC, SCHNEIDER JOS  
KUHLMANN SANDY, SPINELLI DAVID  
GOERGEN HANS, DAUTBASIC AMER  
CURIOSO ANTONIO

**Datum vum nächsten Marche: 16.01.2011**

# Equipes des jeunes

## FC Tricolore Gasperich 2010-2011

**Poussins U11** : 8 - 10 ans  
(2000-2002) ou à partir de 7 ans (date de naissance)  
pour l'instant pas d'équipe Poussins

**Minimes U13** : 10 - 12 ans (1998-2000)  
pour l'instant pas d'équipe Minimes

**Scolaires U15** : 11 - 14 ans (1996-1999)  
pour l'instant pas d'équipe Scolaires

**Cadets U17** : 13 - 16 ans (1994-1997)

Entraîneur :	Kamel Meftouh	Tél. GSM : 621 385 714
	email : luxcaramel@yahoo.fr	
Entraînements Terrain :	Mardi 18.15h - 19.30h, Vendredi 18.00h - 19.15h	
Compétition :	Dimanche après-midi	

**Juniors U19** : 15 - 18 ans (1996-1999)  
pour l'instant pas d'équipe Juniors

Depuis quelques années, le FC Tricolore perd considérablement des équipes jeunes. Il y a beaucoup des jeunes qui s'intéressent au football à Gasperich. Malheureusement, pour l'instant il y a un manque d'intérêt pour beaucoup de jeunes de venir jouer au FC Tricolore. Avec l'aide d'extérieur il y aurait une possibilité d'améliorer cette situation et d'avoir de nouveau plusieurs équipes jeunes.

Si vous êtes intéressés à aider le FC Tricolore, n'hésitez pas à contacter le club.

Si vous désirez inscrire votre enfant dans une équipe des jeunes, ou devenir délégué d'une équipe des jeunes, alors remplissez le formulaire ci-après et envoyez le par courrier à

FC TRICOLERE BP 2495 L-1024 Luxembourg

Un membre du club se mettra en contact avec vous.

Cotisation Annuelle: EUR 50.-

### FORMULAIRE D'INSCRIPTION

Nom..... Prénom..... Date de naissance.....

No et rue..... CP et Ville.....

Gsm..... Privé.....

Vous êtes :  Masculin  Féminin

Inscription :  Joueur  Délégué  Autre

# Coupe FC Tricolore Août 2010 Donateurs

## COMITE DE PATRONAGE

BECK CLAUDE	Luxembourg	IL PAVONE	Gasperich
Fam. BERNARD-LUJA	Gasperich	KUHLMANN SANDY	Mondorf-les-Bains
BERSCHIED JEAN	Luxembourg	KUSTERS JOS	Luxembourg
BOUR ROGER	Gasperich	LUCK-DRESCH ALINE	Gasperich
BRAUN GUY	Gasperich	MARANGON CLAUDE	Luxembourg
BRAUN LOUIS	Gasperich	Fam. MAURER-KUGENER	Gasperich
CURIOSO ANTONIO	Luxembourg	MEFTOUH KAMEL	Canach
FEDERSPIEL FERNAND	Bettembourg	MOSSONG JEAN-MARIE	Dudelange
FETTES JEAN-LUC	Lintgen	NOSSEM-STEINER JOSY	Gasperich
FRASER JAKE	Gasperich	PUNDEL GERARD	Contern
GILLIG FLORENCE	Bettembourg	RESTAURANT CHOP-STICKS	Gasperich
JACOBY HENRI	Dalhem	SCHNEIDER JOSEPH	Gasperich
HERR GUY	Gasperich	SPINELLI DAVID	Gasperich
Mad. HOFFMANN	Gasperich	THEIS-WILTGEN PAUL	Perl (D)

## COMITE D'HONNEUR

ANDRADE MARIO	Gasperich	LAKAFF JACQUELINE	Gasperich
Fam. BREUER	Gasperich	LENA	Gasperich
BROWN JESSICA	Sunderland (ENG)	Fam. LUPINELLO	Gasperich
CENTRONE MAISY	Gasperich	Fam. MERTENS-OTH	Gasperich
Fam. COEL	Gasperich	MOSSONG THEO	Gasperich
DEGREGORI MARIANNE	Gasperich	NIES NATHALIE	Gasperich
DOS SANTOS ANTONIO	Gasperich	RAUCHS FERNAND	Gasperich
Fam. SIMONE	Gasperich	Mad. RUPPERT-GODAR	Gasperich
Mad. FISCH	Gasperich	Fam. SCHROEDER	Gasperich
Fam. FOLSCHEID	Gasperich	SINANOVIC ADIS	Gasperich
GLESENER CLAUDE	Gasperich	STOLTZ ROMAIN	Gasperich
Fam. HORION-ETIENNE	Gasperich	TABAR JEANINE	Gasperich
Fam. HUBERT-RIES	Gasperich	Fam. THOMMES	Gasperich
JENNINGS ANDY	Sandweiler	Fam. WENGLER-JEROLIM	Gasperich
JUNUZOVIC AHMED	Gasperich	WENNMACHER NICO	Gasperich
KIRCH-SCHOLER VALERIE	Gasperich		



# DONATEURS

ALEXIS IOANNIS	Gasperich	Fam. HENGEN	Gasperich
AMEYE MARIANNE	Gasperich	HERR JEFF	Steinfort
ANONYME	Gasperich	HOLTZ LILIANE	Gasperich
ANONYME	Gasperich	JACQUES	Gasperich
ANONYME	Gasperich	Fam. JAHIC	Gasperich
AZEVEDO GILBERTO	Mamer	Fam. JAIME	Gasperich
Fam. BACHLMAIR	Gasperich	Fam. JANDER	Gasperich
BACK-LEVY MARIANNE	Gasperich	JEMMING LORIS	Mamer
BARBIER-SCHAMMEL MARCEL	Gasperich	HOLZMANN RAYMOND	Gasperich
Mad. BERARDI	Gasperich	KEMP MARC	Junglinster
BINDELS JIM	Gasperich	KIEFFER PIERRE	Gasperich
BOHN CHRISTINE	Gasperich	Fam. KIEFFER-WEBER	Gasperich
BOUS RENE	Gasperich	KIFFER DANIEL	Gasperich
BRITZ JOSEPH	Gasperich	Fam. KOHN	Gasperich
Fam. BRZYSKI	Gasperich	KREMER MARCO	Gasperich
Fam. BURGUN	Gasperich	Fam. KRUCHTEN	Gasperich
Fam. CALON-NITTEL	Gasperich	LANGERS STEVE	Roodt/Eich
Fam. CARDOSO	Gasperich	Fam. LANNERS	Gasperich
Fam. CARLUT-COUPERUS	Gasperich	LAQUINTANA NELLO	Assel
Fam. CATALA	Gasperich	Fam. LECHES-SCHROEDER	Gasperich
Fam. CAYPHAS	Gasperich	Fam. LOOS-BRETZ	Gasperich
CHRISTIANNE JEAN-PHILIPPE	Gasperich	Fam. LOPES	Gasperich
CILARELLI ANGELA	Gasperich	LOSCH MARCO	Luxembourg
CLOOS ROGER	Gasperich	Fam. LUDWIG	Gasperich
CODRONS A.	Gasperich	Fam. MANGEN	Gasperich
Fam. DANJOUX-BERG	Gasperich	Fam. MANGEN-KOHLEN	Gasperich
DE ALMEIDA MELO AGOSTINO	Gasperich	Fam. MAOUJOUR	Gasperich
Fam. DE SOUSA	Gasperich	Fam. MARCHAND	Gasperich
DELLER ARTHUR	Gasperich	Fam. MARTIN	Gasperich
Fam. DESCHLER	Gasperich	Fam. MASTRANGELO	Gasperich
DUARTE PAULO	Gasperich	MCHIRI ALI	Gasperich
Fam. DUTROP	Gasperich	Fam. MENDES	Gasperich
Fam. DWYER	Gasperich	Fam. MOISER-GERRAUD	Gasperich
ECH SELWER	Luxembourg	Fam. MONFORTE E	Gasperich
Fam. FELTGEN-MEIERS	Gasperich	Fam. MORIS	Gasperich
FERNANDO	Gasperich	Fam. MOUSEL-BUSANA	Gasperich
Fam. FIDALGO	Gasperich	Fam. MULLER	Gasperich
Fam. GALLES-SIMON	Gasperich	Fam. MULLER	Gasperich
GARCON EDMEE	Gasperich	Fam. MULLER-SCHNEIDER	Gasperich
GIUGNO LORENZO	Gasperich	Fam. NIEDERKORN-MAJERUS	Gasperich
Fam. GUTIERREZ	Gasperich	Fam. NOSSEM	Gasperich
HEINZ ROMAIN	Bofferdange	NICOLAY ALICE	Gasperich

NUNES EDUARDO	Gasperich	Fam. SCHMIT-HOHENGARTEN	Gasperich
OF GISBORNE GUY	Gasperich	Fam. SCHMIT-PONCELET	Gasperich
OLIVEIRA ARMINDO	Gasperich	Fam. SCHMIT-RETTEL	Gasperich
Fam. OLIVEIRA-SILVA	Gasperich	Fam. SCHMITZ-JAEGER	Gasperich
Fam. PATURET	Gasperich	SCHROEDER NORBERT	Gasperich
PEFFER THEO	Gasperich	SCHULER ROLAND	Gasperich
Fam. PETERS-LOEWEN	Gasperich	SERKEYN MARC	Gasperich
PLETSCHETTE HELMY	Gasperich	SIMONIS ALEX	Gasperich
Fam. PODDA	Gasperich	Fam. STAMMET	Gasperich
Fam. RAUS-BEFFORT	Gasperich	Fam. STEMPER	Gasperich
REIFF MADAME	Gasperich	Fam. SUNNEN-JENTGES	Gasperich
RETOURNA JOSEPHINE	Gasperich	TAVARES FILOMENA	Gasperich
REUTER FERNAND	Gasperich	TEIXEIRA ERNESTO	Gasperich
Fam. REUTER-GONZALEZ	Gasperich	Fam. THEISEN	Gasperich
Fam. REUTER-KUNTZIGER	Gasperich	Mad. TISSERANT	Gasperich
ROLLING ANGELE	Gasperich	VANNESSON BRUNO	Gasperich
Fam. ROSS	Gasperich	Fam. VERCRUYSSSE	Wagner
ROSSI FRANCO	Gasperich	VIEIRA CARLOS	Gasperich
Fam. ROTH	Gasperich	Fam. VIRY	Gasperich
Fam. SABBOURI	Gasperich	Fam. WAGNER	Gasperich
SCHEIFER JEAN	Gasperich	Fam. WAGNER	Gasperich
Fam. SCHEUER	Gasperich	Fam. WAGNER-THOME	Gasperich
SCHICKER ANDRE	Gasperich	WALLERS HENRI	Gasperich
Fam. SCHINTGEN	Gasperich	Fam. WEIS	Gasperich
Fam. SCHINTGEN	Gasperich	Fam. WEIZ-KLEES	Gasperich
SCHLESSER-BIREN JEANNOT	Gasperich	Fam. WOLMERING-WENGLER	Gasperich
Fam. SCHMIDT	Gasperich	Mad. ZEYEN	Gasperich
SCHMIT ARSENE	Gasperich	Fam. ZIEGLER	Gasperich



www.optilu  
NOUVEAU SITE WEB!

UN NOUVEAU REGARD  
SUR VOTRE VUE!



OPTIQUE

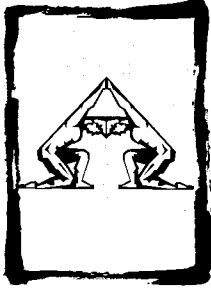
FRIEDEN & QUINTUS

HEURES D'OUVERTURE :

LUNDI DE 14 - 19h  
MARDI A VENDREDI DE 9 - 19h  
SAMEDI DE 9 - 17h

17, RUE PRINCIPALE  
SANDWEILER  
Tél.: 26 350 430

www.optilu



## Jängi Kremer et Fils s.à r.l.

T o i t u r e  
F e r b l a n t e r i e  
C o u v e r t u r e  
I s o l a t i o n  
T o i t u r e V e r t e

L-1852 Luxembourg  
1, rue Kaltgesbrück  
Téléphone 43 47 38 / 39  
Téléfax 43 52 08

## Frot äre Foyer's Agent!



Fir all är Versécherungen, eng professionnel  
Berodung an een optimalen Service.

**Agence d'Assurances  
Marc HAAGEN**



2, rue Tony Bourg • L-1278 Luxembourg  
Tél.: 40 06 45 • Fax 40 06 61  
E-mail: [agence.haagen-marc@foyer.lu](mailto:agence.haagen-marc@foyer.lu)



boulangerie – pâtisserie – glaces

f. bock

succ. LORANG Marc

L-1617 Luxembourg – 40, rue de Gasperich  
Tél.: 48 63 23 – Fax: 40 58 15

## GARAGE MORES BECKIUS



## Service

113, rue de Schifflange  
L-3676 KAYL

[www.garage-mores.lu](http://www.garage-mores.lu)

Tél.: 56 79 32 / 56 64 12 Fax: 56 32 52

# ISS, un monde de services facilitaires

## L'unité dans la diversité

Nous constituons une entreprise multiculturelle qui propose un large éventail d'activités sous un dénominateur commun : ISS.

## Numéro 1

Avec ses 12 000 collaborateurs en Belgique, ISS est le numéro 1 parmi les fournisseurs de 'Facility Services'. Dans le monde entier, nous travaillons avec près de 400 000 collaborateurs, pour répondre aux besoins de 125 000 clients dans 47 pays.

## Quatre piliers pour votre core business

Nous avons réparti nos services facilitaires en quatre piliers. Jamais un fournisseur de services ne vous aura autant permis de vous concentrer sur votre core business. Sur votre demande, nous organisons les services requis pour votre organisation dans le cadre d'un concept de services intégrés (Integrated Facility Services - IFS).

### Facility Services se compose de :



#### Property Services

- Entretien et rénovation de bâtiments
- Aménagement d'espaces verts
- Lutte contre les nuisibles
- Entretien des lignes de production
- Logistique d'entrepôt



#### Office Support

- Services de réception
- Déménagements
- Hardware Services
- Documenthandling
- Logistique de bureau



#### Cleaning

- Nettoyage
- Lavage de vitres
- Cleanrooms
- Nettoyage approfondi des cuisines
- Food Hygiene
- Healthcare
- Nettoyage industriel
- Washroom Services



#### Catering

- Restaurants d'entreprises
- Readyfood
- ISS Event Services



#### Integrated Facility Services Management

- On-site management
- Point de contact unique
- Change management
- Aménagement des espaces
- IFS Software
- Consultance

## Développement durable

A long terme, la réussite professionnelle est liée au concept de développement durable. Voilà pourquoi nous respectons scrupuleusement les normes sociales, environnementales et éthiques.



ISS Luxembourg  
Rue Christophe Plantin 5  
L-2339 Gasperich  
Luxembourg  
Tel.: 00 352/42 46 20 1  
Fax: 00 352/42 46 20 20  
www.iss.lu

